

UNIVERSIDAD DE COSTA RICA  
FACULTAD DE EDUCACION  
INSTITUTO DE INVESTIGACION EN EDUCACION

Evaluación y actualización del acervo bibliográfico de la Unidad de Información y  
Referencia del INIE

INFORME FINAL  
Número de la actividad: 724-A9-724

Responsables  
Licda. Martha Barquero Cerdas  
Máster Rebecca Vargas Bolaños

Febrero, 2010

## TABLA DE CONTENIDO

I. INFORMACION ADMINISTRATIVA.....	1
II. ANTECEDENTES.....	2
Objetivos.....	4
III. MARCO TEORICO.....	5
Centro de Recursos para el Aprendizaje y la Investigación CRAI.....	5
Bases de datos.....	6
IV. METODOLOGIA.....	8
V. RESULTADOS DE LA ACTIVIDAD.....	10
VI. CONCLUSIONES .....	11
VII. BIBLIOGRAFIA .....	12
VIII. ANEXOS	

## I. INFORMACION ADMINISTRATIVA

Número de la actividad: 724-A9-724

Nombre: Evaluación y actualización del acervo bibliográfico de la Unidad de Información y Referencia del INIE.

*Unidad responsable:* INIE

*Pertenece al:* Programa de Educación Superior, Cambio, Gestión y Desarrollo

*Investigador principal, unidad académica y carga solicitada:*

Martha Ligia Barquero Cerdas, INIE, 1/8 de tiempo.

*Otros investigadores participantes, unidad académica a la que pertenecen y carga académica solicitada:*

Rebecca Vargas Bolaños, INIE, sin carga

*Vigencia:* El proyecto tiene vigencia desde el 01 de febrero al 31 de julio 2009. Sin embargo, se solicitó ampliación de vigencia, la cual fue aprobada desde el 01 de agosto de 2009 hasta el 28 de febrero de 2010.

### **Resumen:**

Esta actividad de investigación se basó en la evaluación y actualización del acervo bibliográfico de la Unidad de Información y Referencia (UIR) del INIE, con la idea de hacer efectivos los servicios y productos que se generan en ella, con el objetivo de posicionarla a la transformación de un CRAI. Se revisó exhaustivamente la colección para depurarla y actualizarla según las políticas internas de la UIR. Se actualizaron las bases de datos para ponerlas en línea dentro de la página del Instituto, así como también a nivel local. También se trabajó en la creación de una nueva base de datos que contiene la producción bibliográfica de la educación nacional. Como resultados se adjunta un listado de documentos que se pueden ofrecer en préstamos interbibliotecario a instituciones homólogas o interesadas en el tema, así como las boletas para esta actividad. Asimismo, se confeccionó una boleta para canje con el fin de localizar otras revistas del área educativa con quienes hacer intercambio de conocimientos. Las limitaciones fueron problemas tecnológicos.

**Descriptor:** BIBLIOTECAS ESPECIALIZADAS, GESTION DE SISTEMAS, INFORMACION DE ACCESO PUBLICO, TECNOLOGIA

## II. ANTECEDENTES

En la actualidad existe un cambio en el paradigma de la enseñanza universitaria, es decir, se está pasando de un sistema basado en la docencia a un sistema enfocado en el aprendizaje. Este nuevo método requiere del soporte de todo tipo de recursos: de información, de tecnología, de pedagogía, entre otros. Esto conlleva a un mayor uso en los servicios de la Unidad de Información y Referencia (UIR) del Instituto de Investigación en Educación (INIE) y exige el trabajo conjunto de una gran diversidad de profesionales: bibliotecarios, informáticos, técnicos audiovisuales, asesores pedagógicos, archivistas, etc.

Del concepto de biblioteca, como centro de soporte para la docencia y la investigación, se ha pasado al concepto de biblioteca como Centro de Recursos para el Aprendizaje y la Investigación (CRAI). Es necesario, pues, pasar del papel tradicional de la biblioteca universitaria pasivo, reactivo, no participativo a un papel de participación en el aprendizaje, la docencia y la investigación, por lo tanto, un papel activo y participativo.

Para hacer posible este cambio de orientación es necesaria una fuerte dosis de concienciación de todos los niveles implicados y de los gestores universitarios. Así pues, para hacer viable este nuevo modelo, también es necesaria una reestructuración de la organización universitaria. Sin embargo, en nuestro caso como es un modelo, la reestructuración sería internamente, en el INIE.

Actualmente, es muy importante que las unidades de información cuenten con herramientas para facilitar el acceso a los recursos disponibles, con el propósito de apoyar las investigaciones en cuanto a generación de nuevos conocimientos y toma de decisiones.

En el caso específico de la UIR, se pretende que la Unidad se convierta en un recurso estratégico para el desarrollo del área educativa a nivel nacional. Por lo tanto, la propuesta de evaluación es una opción viable para la evolución de la

UIR dado que esto dará nuevas líneas de acción para satisfacer las necesidades tradicionales y modernas de información de las personas que consultan el material bibliográfico

Para mejorar la Unidad de Información se diseñarán servicios más eficientes, se evolucionará tecnológicamente y se ofrecerán verdaderos valores agregados a los tradicionales conceptos bibliotecológicos.

Por todo lo anteriormente expuesto, se requiere de un plan de evaluación y optimización de la estructura actual de la Unidad de Información y Referencia del Instituto, para lograr avanzar y crecer como un Centro de Documentación Especializado en el área educativa que pueda solventar los requerimientos de información que soliciten sus usuarios, es decir, docentes, estudiantes, investigadores y profesionales relacionados con el campo educativo.

## **OBJETIVOS DEL PROYECTO**

### **General:**

Evaluar, actualizar y optimizar el acervo bibliográfico de la Unidad de Información y Referencia del Instituto de Investigación en Educación (INIE).

### **Específicos:**

1. Evaluar la condición actual de la base de datos del material bibliográfico del INIE.
2. Mantener actualizada la base de datos, mediante la incorporación del material bibliográfico adquirido.
3. Dar a conocer, a nivel institucional, nacional e internacional, la producción científica del INIE.
4. Ofrecer convenios de préstamo interbibliotecario y de canje con instituciones homólogas.

Es importante anotar que durante la realización del proyecto se incluyeron dos objetivos más, ambos como parte de la reestructuración en aras por contar con un verdadero Centro de Recursos para el Aprendizaje y la Investigación (CRAI), ya que el interés de esta propuesta es ofrecerle al usuario una base de datos integral sobre el tema de la educación nacional y el aprovechamiento de la tecnología. Estos dos objetivos son:

5. Crear una base de datos sobre la producción educativa a nivel interinstitucional en la cual se ingresará información tanto de las universidades públicas como de las instituciones interesadas en el tema educativo.
6. Implementar la inscripción del material por medio del código de barras.

### III. MARCO TEORICO

#### Centro de Recursos para el Aprendizaje y la Investigación (CRAI)

La época actual se caracteriza por la gran cantidad de información que se genera día a día. De acuerdo con Felicié Soto (2006) *“cuando el individuo ha asimilado la información, ésta se convierte en conocimiento. El conocimiento es información interpretada y personalizada que tiene valor añadido, está orientada a la toma de decisiones y sirve como información potencial para otras personas”* (p.15) como resultado la información se transforma en objeto de estudio.

Las redes de información se desarrollan con el uso de las tecnologías de información, es importante mencionar la capacidad casi ilimitada para acceder toda la información que se genera desde cualquier parte del mundo, por lo tanto, se hace necesario que las unidades de información elaboren herramientas que permitan a sus usuarios reales y potenciales tener acceso a la información de forma rápida y eficaz.

Los centros de recursos para el aprendizaje y la investigación ponen a disposición de todos los usuarios las herramientas necesarias que les permite gestionar y manipular la información. En ellos se ofrecen servicios de una manera integrada, convirtiendo a la unidad de información en un verdadero centro de gestión de los recursos disponibles para el desarrollo de la investigación enfocada en el proceso de aprendizaje.

Al respecto Martínez (s.f.) señala *“desarrollamos la idea del CRAI, proponiendo un nuevo modelo de biblioteca donde el centro no es el objeto libro sino el sujeto, el usuario, los profesores y los estudiantes. Pero principalmente aquella actividad que los une: el proceso de aprendizaje.”* (p.2)

En consecuencia, el CRAI es fundamental para dar soporte a los proyectos de investigación, a mejorar el proceso de aprendizaje, facilitando a los usuarios los medios adecuados para afrontar los cambios de la sociedad actual.

## **Bases de Datos**

Las unidades de información, ante la gran explosión de información que se genera en todos los campos, han visto la necesidad de crear sistemas para recuperar información, ágiles y eficientes que estén acorde a la sociedad actual.

Recuperar información es un proceso que permite saber con exactitud, dónde está lo que se busca. En relación con el término Abadal (2005) afirma que *“recuperar significa volver a tener. Recuperar información significa volver a tener una información que alguna vez, hace unos minutos o hace años ha sido producida por alguien, bien por nosotros mismos o bien por terceras personas.”* (p.29)

Actualmente, la herramienta más utilizada para recuperar información, es una base de datos, a través de la cual se puede recuperar referencias, documentos, textos completos o imágenes, por medio de autor, título, palabras claves, frases o descriptores.

López (2004) define base de datos como *“conjunto de información interrelacionada que describe un conjunto de objetos –naturales o artificiales, reales o imaginados-, denominados entidades. A cada entidad le corresponde un asiento en la base de datos, denominado registro”.* (p.136)

Con respecto a los tipos de bases de datos, Valentín (2001) señala que hay varias categorías de bases de datos, las cuales se clasifican de acuerdo con el tipo de información contenida, entre ellas se pueden mencionar: bibliográficas, referenciales y de fuentes o texto completo.

La utilidad de una base de datos es el apoyo a la docencia, la investigación, el estudio y la práctica profesional, sobre todo si es una base especializada en un área específica. Adicionalmente podría permitir la realización de estudios con perspectiva comparativa en determinada región.



Es importante señalar que la información contenida en una base de datos especializada en educación, es un recurso de gran utilidad para la UIR como parte del proceso del cambio de centro de documentación a CRAI, teniendo un papel activo y participativo en la sociedad actual.

#### **IV. METODOLOGIA**

Se realizó una revisión de la base de datos del material bibliográfico del INIE y el resultado fue que se detectaron fichas que debían corregirse. Estas correcciones consistieron, principalmente, en errores ortográficos y errores en el ingreso de datos que no eran los correctos, como por ejemplo: lugar de publicación, editorial o descriptores asignados a los documentos.

Para la asignación de descriptores se toman, en primer orden, del *“Macrothesaurus para el procesamiento de la información relativa al desarrollo económico y social”*<sup>1</sup> de la Organización para la Cooperación y el Desarrollo Económico (OCDE), de las Naciones Unidas; si los descriptores que están en el tesoro no se adaptan al documento que se está procesando, se crea un nuevo descriptor que se debe incluir en la lista de descriptores creados que tiene la Unidad.

Como parte de la metodología se hizo una revisión exhaustiva de los descriptores creados, incluyendo en la lista los que hacían falta y eliminando los que se habían duplicado.

Luego, se procede a incluir el material bibliográfico, que ha adquirido la UIR, en la base de datos del INIE. Se incluye el documento físicamente en la colección con sus respectivos sellos y marbete.

En cuanto a la base de datos que contiene la producción nacional en materia de educación, el procedimiento fue de la siguiente manera: En un proyecto anterior se

---

<sup>1</sup> Herramienta de trabajo de la Unidad de Información / Lista de términos empleados para representar conceptos, temas o contenidos de los documentos, para normalizar los puntos de acceso al recuperar información.

recopiló la información en el programa Excel. Debido a problemas con la creación de la base de datos, se optó por ingresar la información recopilada en una base de datos que se creó en el programa Access, con el fin de exportarla cuando dicha base estuviera lista.

Una vez exportada la base de datos con sus respectivos enlaces para ser accesada en línea se terminaron de incluir los datos de las investigaciones producidas de 2002 hasta 2008.

Para finalizar se actualizó el listado de la producción bibliográfica del INIE (Ver anexo n° 1) con las referencias a las investigaciones producidas en el Instituto de 2007 a 2009, esto con el propósito de ofrecer los materiales en préstamo interbibliotecario y canje con otras instituciones a nivel nacional e internacional. Para ello se crearon formularios para establecer convenios de canje (ver anexo n° 2) y préstamo interbibliotecario (ver anexo n°3) con otras instituciones.

## **V. RESULTADOS DE LA ACTIVIDAD**

Las metas propuestas de los objetivos originales del proyecto se cumplieron en un 100% y se sigue trabajando en la actualización de la base de datos del material bibliográfico del INIE.

La UIR cuenta con herramientas de trabajo como la lista actualizada de descriptores, la lista de la producción bibliográfica del INIE actualizada hasta el 2009. Además de los formularios para realizar canjes y préstamos interbibliotecarios.

En cuanto a los dos objetivos que se incluyeron durante la realización del proyecto, se creó una base de datos sobre la producción educativa a nivel interinstitucional, en adelante denominada **“Producción Bibliográfica de la Educación Costarricense”** es una base de datos bibliográfica, que contiene las referencias de las investigaciones educativas que se desarrollaron a partir de 2002 hasta 2008. Se

propone para el 2010 seguir trabajando en esta base, incluir las investigaciones producidas en el país durante 2009 y continuar con la actualización de la misma.

La base contiene más de 1100 referencias de las investigaciones realizadas durante este periodo, en la Universidad de Costa Rica, Universidad Nacional, Universidad Estatal a Distancia, Ministerio de Educación Pública, Instituto Tecnológico de Costa Rica, la Fundación Omar Dengo y el Programa Estado de la Educación.

La base de datos está en formato electrónico, disponible en la Web y se puede acceder en la siguiente dirección <http://inie.ucr.ac.cr/publicaciones/index.php>. Se presenta una interfase con diferentes motores de búsqueda. Se puede acceder mediante autor, título de la investigación, descriptores, ubicación o tipo de documento.

## **VI. CONCLUSIONES**

Para la UIR es importante contar con productos, servicios y herramientas de trabajo que contribuyan en su proceso evolutivo en vías de convertirse en un CRAI, cumpliendo el propósito de ser un soporte principalmente para los docentes e investigadores del Instituto, así como satisfacer las necesidades de información de sus usuarios en general.

La base de datos “Producción Bibliográfica de la Educación Costarricense”, es una base especializada en educación que proporciona el acceso a la información que se produce en el país.

## **Dificultades**

Las principales dificultades durante la realización del proyecto fueron problemas tecnológicos con la visualización de la información de la base de datos integral de educación.

Con respecto al objetivo específico 6 propuesto durante la ampliación del proyecto, no fue posible realizarlo debido a que los lectores ópticos donados no son compatibles con el equipo destinado para realizar esta labor.

## **BIBLIOGRAFIA**

- Abadal, E., Codina, L. (2005). *Bases de datos documentales. Características, funciones y métodos*: Madrid, España: Síntesis.
- Felicié, A. (2006). *Bibliotecas públicas, sociedad de la información y brecha digital*. Buenos Aires: Alfagrama, Ediciones.
- López, J. (2004). *Diccionario Enciclopédico de Ciencias de la Documentación* Madrid: Síntesis.
- Martínez, D. (s.f.). *El centro de recursos para el aprendizaje CRAI. El nuevo modelo de biblioteca universitaria*. Recuperado el 28 de febrero 2010, de [www.aab.es/pdfs/gtbu\\_crai.pdf](http://www.aab.es/pdfs/gtbu_crai.pdf)
- Valentín, M. (2001). Bases de datos: el formato electrónico y la calidad de la respuesta. *Ciencias de la Información*, 32(2), 3-11

## LISTA DE INFORMES FINALES CON CLASIFICACION

	<b>2009</b> Camacho Brown, Lolita. <u>Informe final del Proyecto de Investigación Caracterización de las escuelas unidocentes en los cantones de Turrialba y Paraíso. Una propuesta para fortalecer su desarrollo educativo.</u> -- San José, C.R. : INIE, 2009.	02.01.01 1771
	Cárdenas Leitón, Helvetia. <u>Referentes teóricos y metodológicos de docentes en servicio con una perspectiva de inclusión perspectiva</u> -- Alajuela, C.R.: INIE, 2006. Informe final del 2009.	13.09.09 1450
2	Cordero Cordero, Teresita. <u>Madres Maestras de Centroamérica: Herencia de nuestras memorias.</u> – San José, C.R.: INIE, 2009.	14.02.04 1749
F	Fallas Monge, Jeannette. <u>"Respeto a toda forma de vida": resultados obtenidos en docentes y estudiantes de primer y segundo ciclo que hayan sido expuestos de forma indirecta o directa a esta capacitación.</u> San José, C.R. : INIE, 2009.	19.02.08 1689
	Instituto de Investigación en Educación. <u>Kalydria en Animatronics</u> . -- San José, C.R. : INIE, 2006. Informe Final del 2009	06.03.04 1459
	Obando A, Luis Guillermo. <u>Informe Final Proyecto N° 724-A7-10.</u> – San José, C. R. : Instituto de Investigación en Educación (INIE) y Escuela Centroamericana de Geología (ECG), 2009.	19.02.08 1716
	<b>2008</b> Acevedo Alvarez, Raizel. <u>Informe Final del proyecto de investigación un modelo causal explicatorio de los factores utilizados en la evaluación docente universitaria.</u> San José, C.R.: INIE, 2008	19.02.08 1717
	Alvarado C., Kathia. <u>Condiciones laborales y calidad de vida del docente: Un estudio acerca del estrés laboral de los docentes de escuelas públicas del cantón central la provincia de Cartago.</u> San José, C.R.: INIE, 2008.	13.09.09 1666
	Araya Umaña, Sandra. <u>Contenidos y alcances de la equidad de género en las políticas educativas.</u> San José, C. R.: INIE, 2008.	19.02.08 1593
	Camacho Villalobos, María Elena. <u>Informe final de investigación. Fortalecimiento de los mecanismos de la revista educación.</u> San José, C.R: INIE, 2008.	19.02.08 1715
	Carvajal Rivera, Juan Antonio [et al.] <u>Opinión que tienen los y las estudiantes, padres, madres, encargados, encargadas y personal docente y administrativo, de los servicios de orientación que ofrece el Ministerio de Educación Pública en todos los ciclos y modalidades.</u> San José, C. R: INIE, 2008.	19.02.08 1564
	Chaves Salas, Lupita. <u>Educadoras y Educadores inolvidables.</u> San José, C.R.: INIE, 2008.	13.09.09 1745

Chaves Salas, Lupita. <u>Experiencias significantes en relación con los procesos pedagógicos promovidos con los educadores y educadoras</u> . San José: INIE, 2008. ca. 275	06.01.01 1445
Claramunt, María Cecilia. <u>De cara a la realidad nacional: el quehacer de la Escuela de Psicología frente al comercio sexual de niñas, niños y personas adolescentes, aprendizajes y recomendaciones</u> . San José, C.R.: Sección de Aprendizaje del SIEDIN, 2008.	02.04.02 1540
García Fallas, Jacqueline. <u>La marginalidad de las mujeres trabajadoras sexuales activas o no de la zona roja de San José: un espacio sociocultural e histórico en sus historias de vida</u> . San José, C.R.: INIE, 2008.	05.03.03 1630
I Instituto de Investigaciones en Educación. <u>Programa cambio, desarrollo y gestión de la educación superior</u> . San José, C.R.: INIE, 2008.	06.03.06 1623
Marín Baratta, Carmen. <u>Efecto otorgado por los usuarios a la enseñanza y al aprendizaje desde los cursos bimodales en el campus virtual UCR-Interactiva en la Universidad de Costa Rica en el año 2006</u> . San José, C.R.: INIE, 2008.	06.05.02 1541
Murillo Rojas, Marielos <u>Test de vocabulario básico para niños costarricenses menores de seis años</u> . San José, C.R.: INIE, 2008.	19.02.08 1543
Salazar Salas, Carmen Grace. <u>Identificación de las actividades recreativas que la actual población inmigrante mayor de edad de Nicaragua realizaba en su país y las que realiza en Costa Rica</u> . San José, C.R.: INIE, 2008.	14.07.01 1667
Soto Calderón, Ronald. <u>Evaluación de los procesos de integración de personas con necesidades educativas especiales al Sistema Educativo en Costa Rica</u> . [San José, C.R.]: INIE, 2008.	19.02.08 1629
Zeledón Ruíz, María del Pilar. <u>Informe: Latin American moral and citizenship education network (MENLA)</u> . San José, C. R.: INIE, 2008.	06.02.01 1542
<b>2007</b>	05.03.01 1507
Camacho Brown, Lolita. Watson Soto, Hannia. <u>Diagnóstico de la presencia de relaciones de género en la labor pedagógica en dos grupos de educación inicial</u> . San José, C.R.: INIE, 2007. 117 p.	
Chacón Ramírez, Silvia. <u>La educación ambiental en la formación de docentes de Educación Preescolar</u> . San José, C.R.: INIE, 2007. 64 p.	06.03.04 1429
Cascante Solís, Warner. <u>Análisis histórico jurídico de las relaciones UCR-FUNDEVI en la Gestión de la Universidad de Costa Rica</u> . San José, C.R.: INIE, 2007. ca. 100 p.	06.04.08 1018
Cubero Venegas, Carmen María. <u>Validación de una lista de cotejo para la identificación de niños y niñas con trastornos de la atención</u> . San José, Costa Rica: INIE, 2007. 242 p.	06.05.02 1463
Venegas, María Eugenia. <u>La práctica docente del profesor universitario: un análisis</u>	13.09.09

<u>de los cursos y asesoría pedagógicas del DEDUN</u> . San José, CR.: INIE, 2007.	1151
Vindas Lara, Andrea. <u>Propuesta del formulario para Encuesta de Graduados UCR</u> . San José, CR.: INIE, 2007.	18.04.01 1330
Vargas Bolaños, Rebeca; Madrigal Vargas, Yorlenny. <u>Análisis Bibliométrico a la Revista Electrónica "Actualidades Investigativas en Educación"</u> . San José, CR.: INIE, 2007. 50 p.	18.08.01 1446



Facultad de Educación

Instituto de Investigación  
en Educación (INIE)



### Préstamo Interbibliotecario

Solicitado por: \_\_\_\_\_

Tipo de documento: ( ) libro      ( ) Informe      ( ) otro

Signatura	Título	Año
_____	_____	_____
_____	_____	_____

( ) Revistas

Signatura	Título	Vol. (nº)	Año
_____	_____	_____	_____
_____	_____	_____	_____

Fecha de préstamo: \_\_\_\_\_

Fecha de devolución: \_\_\_\_\_

SELLO

\_\_\_\_\_  
*Recibido*

\_\_\_\_\_  
*Autorizado*

\_\_\_\_\_  
*Recibido por*





Facultad de Educación

Instituto de Investigación  
en Educación (INIE)



## Formulario de canje

Si está de acuerdo en establecer el convenio de canje, favor devolver este formulario.

LA DIRECCIÓN PARA LOS ENVÍOS DE CARTAS Y REVISTAS ES:

---

---

---

*(Dirección de la Institución que solicita el Canje)*

Fax: \_\_\_\_\_ E-mail: \_\_\_\_\_

De nuestra parte nos responsabilizaremos de enviar la revista ofrecida en intercambio conforme se publiquen los nuevos números.

Nombre y dirección de su institución:

---

---

---

N° Fax: \_\_\_\_\_ E-mail: \_\_\_\_\_

Nombre de la persona responsable:

---

ACEPTO EL CANJE TÍTULO POR TÍTULO SI ( ) NO ( )

Título(s) de la revista(s) que recibiremos en canje y sus datos completos:

---

---

Título de la revista disponible para el canje:

**EDUCACIÓN. REVISTA DE LA UNIVERSIDAD DE COSTA RICA**

*Muchas gracias por completar la información solicitada y a la vez, esperamos que esta relación de intercambio que ahora iniciamos, resulte de mutuo beneficio para ambas instituciones.*

cc: Archivo canje

CANJE N° \_\_\_\_\_